

Marques des véhicules	PHOENIX RIXE TORPEDO
Constructeur du cadre	RIXE & CO., GmbH, Fahrrad- und Motorrad - Fabriken, D-4800 Bielefeld / (D)
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG, D-8720 Schweinfurt / (D)
Identification	"RS 508/1 A CH T" sur le tube de la selle
Plaque constructeur	-
Numéro du cadre	sur le tube de la selle
CM + Fiche d'homolog.	sur le tube de la selle
Identification du moteur	"508/1 A CH" "47 cm ³ " "SACHS" à droite, sur le carter du vilebrequin, plaque rivée *
A partir du No de cadre	-
Importateur principal	H. Bärtschi AG, Freiburgstrasse 5, 2501 Bienne
	Véhicule homologué prototype

Construction du véhicule	en tubes d'acier AV= fourche télescopique		
Construction du cadre	AR= amortisseurs mécaniques		
Transmission	mécanique		
Nombre de vitesses	1		
Croûe entraînée	546		
Entraînement	chaîne secondaire 11x54 dents		
Couronne fixée	rivée		
Tour complet du pédalier	3200		
Longueur des manivelles	140		
Selle/Guidon réglable	> 70		
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne		
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne		
Équipement suppl.	-		
	Moteur		
	Marque	S A C H S	Type 508/1 A CH
	Alésage	38	Course 42
	Cylindrée	47	
	Puissance en CV	1,17 **)	à V/min 3900
	Régime du moteur	6000	à 30km/h
	Marque carburateur	BING 85/12/...	Gicleur princ. 48 - 52
	Silencieux	592 x ø 57	marqué CH 7517 ***)
	Silencieux d'aspir.	filtre à air sec avec élément papier	
	Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = B	
	Bruit		
	Vhc en marche	67,5 dB/A à t/min	5900 Vmax 29,5 km/h
	Mesure à proximité	72 dB/A à t/min	2850
	Mesure des gaz	-	

Équipement		Dimensions		Poids	
Feu de route	IKU CH 1 5720 01	Longueur	1750	Poids à vide	45
Feu de croisement	IKU CH 1 5720 01	Largeur guidon	590	Poids garantie	150
Feu rouge	ULO CH 1 0534 01	Hauteur max.	1100	Dimens. pneus	2 - 17
Catadioptré	ULO I (E)	Empattement	1140		
Catadioptrés aux pédales	WECO TPP 14 / K 10 479	Réservoir carburant	3,0 litres	Charge avant	80 / 2,5
Béquille	centrale			Charge arrière	80 / 2,5
Antivol	verrouillage de la direction			pour Vmax	50
Puissance génératrice	17 watts				
Avertisseur	timbre de cycle				

Indications pour le permis de circulation

Marque PHOENIX RLXE TORPEDO Type RS 508/1 A CH T FH No CH 7520

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Identification du moteur: en complément "CH 12" + "30 km" à gauche, en haut sur le cylindre.
- **) Moteur : disque en acier cémenté avec une ouverture de 8x15 mm fondu dans le canal d'aspiration du cylindre.
- ***) Insonorisation : 11 disques en caoutchouc entre les ailettes de refroidissement du cylindre.

Lieu et date de l'homologation
Berne, 22.09.77

Remplace Fiche d'homologation CH

Service fédéral d'homologation